

## الفصل الخامس

### تاريخ الطب

#### من فن المداواة إلى علم التشخيص (\*)

##### تمهيد

إن الحملة على الإسلام ومصادره لم تهدأ منذ بزغ نوره، ومحاولات التهوين من دوره في تشييد صرح الحضارة الإنسانية تتخذ أشكالاً مختلفة وأساليب متنوعة منذ ظهور الاستشراق الذي كان في الأغلب - ولا يزال - يشكل الجذور الحقيقية لتغذية عمليات التبشير، ويوفر المناخ الفكري الملائم لفرض السيطرة الاستعمارية على بلاد العالم الإسلامي، والذي كان في الأغلب - ولا يزال - يعمل في المقام الأول بكل ما لديه من أدوات وأساليب من أجل أن يحول بين العقل الأوروبي وبين معرفة حقائق الإسلام.

وإذا كانت التيارات المعادية للإسلام قد دأبت على التشكيك في أمور من صميم العقيدة الإسلامية ذاتها، وسعت جاهدة إلى تشويه الصورة الحقيقية للإسلام بتأويل نصوصه المقدسة، والبحث عما يدعم حجتها من أحداث شاذة في التاريخ الإسلامي ليس لها صفة العموم، إلا أن عددًا من المنتمين لبعض هذه التيارات لجأ ببحث خلال العقود الأخيرة إلى مهاجمة الإسلام ديناً وحضارة، متخذًا من العلم الحديث ومنهجه رداءً خادعًا لكي تبدو مزاعمه وكأنها نتاج منطقي للمعرفة العلمية، وتعبير حقيقي عن الواقع الإنساني. وزاد من ضراوة هذه الحملة المسعورة في

(\*) تأليف: جان شارل سورنيا، ترجمة: د. إبراهيم البجلاقي، سلسلة عالم المعرفة (281)، الكويت 2002م، العنوان الأصلي للكتاب:

السنوات الأخيرة ما وفرته تقنيات الاتصال والمعلومات من منافذ لإثارة العديد من الشبهات ضد الإسلام وحضارته، في مقابل الأدبيات العديدة التي ظهرت لتحذر من خطر الإسلام على أي نظام عالمي جديد يستبعد الدين من دائرة التأثير في توجيه شئون الحياة الدنيا، واستدعاء العلم وحده لكي يقوم بهذا التأثير.

إننا ننبه هنا إلى وجود نوع جديد من الاستشراق لا يكتفي بمعرفة الشرق من أجل اختراقه وإحكام السيطرة عليه، ولكنه يهدف أيضاً - باسم العلم ومن خلاله - إلى بث أفكار خاطئة عن الإسلام والمسلمين باختراق الثقافة الإسلامية ذاتها. وعرضنا لمثل هذه القضية - التي نستملها من لسان الحال في عصر العولمة والمعلومات، ويؤيدها العلماء المستشرقون أنفسهم بلسان المقال، يمثل من جانبنا دعوة إلى فهم أعمق لطبيعة علاقتنا مع حضارة العصر المادية.. وهذا بدوره يمثل جزءاً من الإجابة عن سؤال أعم وأخطر هو: كيف نريد لمستقبل أمتنا الإسلامية أن يكون؟!..

### دعاوي مضندة

يعرض هذا الكتاب لسيرة علم الطب منذ ما قبل التاريخ، مروراً بالعصور الوسطى وعصر النهضة الأوروبية الحديثة، ووصولاً إلى عصر انفجار المعرفة والتقنيات. وقد لاحظت منذ البداية تحيز المؤلف لثقافة الغرب المادية، ومحاولته التآصيل لها بالرجوع إلى ما أسماه «التراث اليهودي المسيحي المشترك»، وهو اتجاه سبقه إليه عدد من المؤرخين والمستشرقين غير المنصفين الذين يتعاملون مع التاريخ وفق منهج انتقائي، يختارون من أحداثه وحقائقه ما يخدم ميولهم التعصبية. وظهر هذا الكتاب الذي انبثق من قلب الثقافة الغربية يرتبط هذه الأيام ارتباطاً وثيقاً بالجدال الدائر بين المثقفين حول طبيعة العلاقة بين الحضارات والثقافات، حيث ينقسم المفكرون شرقاً وغرباً بشأن هذه القضية إلى تيارين كبيرين: أحدهما - وهو الأعلى صوتاً والأضعف حجة - يؤسس هذه العلاقة على مبدأ «الصراع الدارويني» الذي يحدد البقاء للأقوى، والآخر - وهو الأخفض صوتاً والأقوى حجة وإقناعاً - يؤسسها على مبادئ الحوار والتكامل والتفاعل والتواصل.

وقد تبني الكتاب دعاوي وافتراءات عدة في حق الإسلام والحضارة الإسلامية، منها «أن المؤمنين في بلاد الإسلام اليوم يؤسسون علمهم الطبي على «الطب النبوي» (ص 84)، وأن

« كتاب القانون في الطب لابن سينا ركام غامض لا نستطيع أن نستخرج منه أي استنتاج ذي فائدة عملية للمرضى»، فالمؤلف يؤكد تقديره لابن سينا كفيلسوف، ولكنه يحتفظ بإعجابه للرازي كطبيب (ص 89). وهو بهذه العبارة يحاول أن ينفي صفة التجريبية عن واحد من رواد العلم الإسلامي التجريبيين. ولو كان مؤرخاً منصفاً لعلم أن الأطباء في عصر الحضارة الإسلامية ينقسمون - فيما يرى جورج سارتون - إلى مجموعتين: الأولى مجموعة الممارسين الذين اهتموا في المقام الأول بالمرض والتشخيص والعلاج معتمدين على الملاحظات والمشاهدات، والفلسفة عندهم وسيلة لبلوغ الغاية، ويمثل هذه المجموعة أبو بكر الرازي الطبيب الفيلسوف. أما الفريق الثاني فهو فريق المدرسين الذين درسوا الطب على أنه جزء من المعرفة لا غنى عنه، وسعيهم إلى استكمال المعرفة هو الذي دفعهم إلى الطب وممارسته بأسلوب منطقي، ولهذا أطلق عليهم «الفلاسفة الأطباء»، ويمثلهم الشيخ الرئيس ابن سينا صاحب كتاب «القانون» الذي جمع خلاصة الفكر اليوناني، واحتوى على غاية ما وصلت إليه الحضارة الإسلامية في مجال الطب، تجربة ونقلًا وتصحيحًا وابتكارًا. والواضح أن كلا الفريقين من الأطباء يتبع المنهج التجريبي في البحث الطبي، ويعتمد عليه، بصرف النظر عن أنه غاية أو وسيلة، فالتقدم نحو إدراك الحقيقة أو الاقتراب منها لا يتحقق إلا بالتجربة العملية.

وكيف لا يكون ابن سينا طبيباً تجريبياً. وهو الذي يؤكد على أهمية اتباع المنهج التجريبي والتريث قبل استخلاص النتائج، فيقول: «علينا ألا نثق بنتائج تحليل البول إلا إذا توافرت الشروط التالية: أن يكون البول أول بول من المريض، أي بول الصباح، على ألا يكون المريض قد شرب ماء بكثرة أو أكل ما يمكنه تلوين بوله كالزعفران. كذلك يجب على المريض ألا يقوم بحركات خاصة أو يتبع نظاماً على غير عاداته.. لأن كل هذا يؤثر كثيراً في تركيب البول... إذن فالنتائج التي نصل إليها من تحليلنا لبول تعتمد على لونه وكثافته ومدى صفائه أو تعكره وعلى رائحته ورغوته...». وعن الاستدلال على المرض من البراز قال ابن سينا أقوالاً مشابهة لما قيل في الاستدلال بالبول، فهو يرى أن البراز يدل بلونه ومقداره وقوامه ورائحته ووقته.

نعم.. كيف يكون ابن سينا في نظر مؤلف كتاب «تاريخ الطب» مجرد فيلسوف وهو الذي اكتشف داء الفيلاريا والجمرة الخبيثة المسببة للحمى الفارسية، ووصف بدقة تدقيق التجويف البلوري، وميز بين الالتهاب الرئوي الحاد والالتهاب السحائي الحاد، وفرق - فيما ذكر المترجم

في الحاشية - بين المغص الكلوي والمغص المعوي، وبين شلل الوجه الناشئ عن سبب مركزي في المخ وما ينشأ عن سبب موضعي. واكتشف ابن سينا طفيلية الانكلستوما ووصفها بالتفصيل أول مرة في الفصل الخامس الخاص بالديدان المعوية من كتابه «القانون في الطب»، وسماها «الدودة المستديرة»، وتحدث عن أعراض المرض الذي تسببه، وأعاد «دوييني» اكتشافها بإيطاليا عام 1838م، أي بعد اكتشاف ابن سينا لها بتسعمائة سنة تقريباً، وقد أخذت بهذا التصحيح مؤسسة «روكفلر» الأمريكية التي تعني بجمع كل ما يكتب عن هذا المرض.

أستاذ الطب الفرنسي «جان - شارل سورنيا» في كتابه «تاريخ الطب» لم ير في كتاب «القانون» لابن سينا أي فائدة عملية للمرضى، ولم يعترف به كطبيب مثل الرازي.. بينما شهد مؤرخو العلم وفلاسفته بأن كتاب القانون نموذج رائع في فن التأليف والتشخيص والعلاج، فالكتاب يبدأ بالتشريح، ويثني بعلم وظائف الأعضاء، ويتبع ذلك بعلم طبائع الأمراض، أو الباثولوجيا، وأخيراً ينتهي بعلم العلاج. ولقد عرض ابن سينا نفسه مضمون هذا المنهج في مقدمة كتاب القانون، وشرح الطابع الفلسفي لهذا المنهج ومحاولة تطبيق الاعتبارات الفلسفية كوسيلة لبلوغ الغاية الطبية، بقوله:

«.. رأيت أن أتكلم أولاً في الأمور العامة الكلية في كلا قسمي الطب، أعني القسم النظري والقسم العملي، ثم بعد ذلك أتكلم في كليات أحكام قوى الأدوية المفردة ثم جزئياتها، ثم بعد ذلك في الأمراض الواقعة بعضو عضو: أبتدئ أولاً بتشريح ذلك العضو ومنفعته، ثم إذا فرغت من ذلك ابتدأت في أكثر المواضع بالدلالة على كيفية حفظ صحته، ثم دلت بالقول المطلق على كليات أمراضه وأسبابها وطرق الاستدلال عليها وطرق معالجتها بالقول الكلي... فإذا فرغت من هذه الأمور أقبلت على الأمراض الجزئية ودلت أولاً في أكثرها أيضاً على الحكم الكلي في حده وأسبابه ودلائله. ثم خلصت إلى الأحكام الجزئية، ثم أعطيت القانون الكلي للمعالجة، ثم نزلت إلى المعالجات الجزئية».

واشتهر كتاب القانون في أوروبا شهرة عظيمة لدرجة أنه قيل عنه أنه كان الإنجيل الطبي لأطول فترة من الزمن، فقد طبعت ترجمته كاملاً إلى اللاتينية ست عشرة مرة في الثلث الأخير

من القرن الخامس عشر الميلادي، ثم أعيد طبعه عشرين مرة في القرن السادس عشر. أما الطبقات التي تقتصر على جزء أو أجزاء منه فهي كثيرة ويصعب حصرها لأنها تتجاوز التصور عددًا. وطبع «القانون» بالعربية في نابلي عام 1492م، كما طبع بالعربية مرتين: الأولى بروما عام 1593م والثانية بالقاهرة عام 1877م.. كان هذا حظ «القانون» لابن سينا، في الوقت الذي لمرتل فيه مؤلفات اليونان الطبية إلا قدرًا ضئيلاً من الخطوة يتمثل في الأقوال والحكم الماثورة عن أبوقرط وجالينوس.

ونواصل قراءتنا في كتاب «تاريخ الطب» الذي ألفه جان - شارل سورنيا الأستاذ بالأكاديمية الطبية الفرنسية الذي ترأس الجمعيتين الفرنسية والدولية لتاريخ الطب، وله العديد من المؤلفات في المجال نفسه، منها كتاب «الأطباء العرب في القرنين العاشر والحادي عشر» (1986).. ولعل خبرة المؤلف في مجال تاريخ الطب تدعونا إلى التركيز على بعض ألفاظه وعباراته التي قصدتها قصداً في ثنايا السطور.. فهو يقول: «مع نهاية القرن الحادي عشر (الميلادي) ندر الأطباء الكبار المتكلمون باللغة العربية في الشرق..» متجاهلاً بذلك أن اللغة العربية في ذلك الوقت كانت لغة العلم العالمية، وقد أحبها الموالي حتى أنهم فضلوها على لغاتهم الأصلية، وقال أحدهم، وهو أبو الريحان البيروني، أن الهجو بالعربية أحب إليه من المدح بالفارسية. ثم لا يلبث المؤلف أن يقع - كالعادة - في تناقض عجيب عندما يقرر بعد ذلك بقليل أننا نمتلك اليوم سلسلة من البيوجرافيا الطبية، من القرن التاسع حتى القرن الثالث عشر: حوالي أربعمئة عام من التاريخ، مليئة بالطب والأطباء.. خلفوا لنا مؤلفات قيمة.. أغلبها باللغة العربية، ويعترف في الوقت نفسه بأن الجانب الآخر من الأبيض المتوسط، في المغرب وفي أسبانيا، قد شهد الازدهار نفسه الذي شهدته الجانب الشرقي، حيث تلالأت أسماء ابن زهر وابن رشد وابن جليل والزهرراوي، وغيرهم.

وأشار المؤلف إلى موسوعة الزهرراوي التي تقع في ثلاثين جزءاً وسماها «الترصيف»، ولم يصوّبها المترجم، وصحتها «الترصيف لمن عجز عن التأليف»، وهو من أشهر المؤلفات الطبية في علم الجراحة، وقد ضمنه الزهرراوي نظريات مهمة غير مسبقة، وزوّده برسوم توضيحية لأكثر من مائتي آلة جراحية معظمها من ابتكاره وتطويره. ورغم هذه الحقيقة المعروفة تاريخياً فإن مؤلف كتاب «تاريخ الطب» يحرص على أن يؤكد على أن الأطباء والجراحين المسلمين لم

يظهروا ميلاً خاصاً نحو كتابة المراجع أو الملخصات أو الموسوعات، كما يحرص - بافتعال ملحوظ - على تأكيد ما أسماه بالدور الذي لعبه الأطباء اليهود في الإنتاج الطبي واستمرار ما أسماه بالعطاء الطبي العربي واليهودي في مراكز ثقافية نشطة - مثل فاس ومراكش وتونس والقيروان.

من ناحية أخرى، إذا عدنا لرأي المؤلف بأن «المؤمنين في بلاد الإسلام اليوم يؤسسون علمهم الطبي على «الطب النبوي»، فإن هذا الرأي تكرر لما جاء في مؤلفات عدد من المؤرخين، منها دراسة حديثة حول «الاتجاهات الجارية في دراسة العلوم والطب عند المسلمين في العصر الوسيط» (مجلة الثقافة العالمية، العدد 44، الكويت 1989م) أورد فيها «إميلي سفيج - سميث» كلاماً مبتسراً عن «الطب النبوي» والرسائل المؤلفة فيه من قبل علماء الدين، وليس من قبل الأطباء، على أساس اعتقادهم بأن المعرفة يمكن الحصول عليها فقط عن طريق الوحي والنبى محمد ﷺ وأعراف الصحابة المقربين، ويزعم «سميث» في دراسته أن رسائل الطب النبوي قد شاعت في مقابل الطب القائم على أساس إغريقي على أيدي فريق من الأطباء النطاسيين أمثال ابن جميع وابن رضوان وغيرهما. والحق أن ما يعرف بالطب النبوي أو الطب الإسلامي قد نشأ بظهور الإسلام ونما وتطور نظرياً وعلمياً على أيدي علماء الأمة الإسلامية وأصبحت له فروع تبحث في أسرار القرآن الكريم وأحكامه وشرائعه وعلاقتها بالصحة والوقاية والبيئة والعلاج والتربية وغيرها من المباحث الطبية المختلفة.

وفي مقال آخر ظهر بمجلة العلم والمجتمع

Impact of Science on Society، UNESCO، No. 159، 245 (1990)

نجد مثلاً واضحاً يجسد محاولات التستر بالعلم لتشويه الإسلام من خلال الثقافة الإسلامية، حيث يكتب «ديفيد كنج» عن «العلم في خدمة الدين، بحيث تبدو آراؤه وكأنها تعبير صادق عن واقع الإسلام والمسلمين، ففي غمرة انشغاله بقضايا التراث العلمي الإسلامي المتعلقة بمسائل تحديد اتجاه القبلة واستطلاع أهلة الشهور القمرية، نجده يتطرق بدون مناسبة إلى مناقشة أمور هي من الثوابت العقدية، ويثير أسئلة لا تؤهله ثقافته للرد عليها. فهو مثلاً يتساءل عن سبب اعتماد المسلمين لخمس صلوات رئيسية، زاعماً أن هذا التحديد لم يرد بشأنه نص صريح في آيات

القرآن الكريم، أو في أحاديث الرسول محمد ﷺ. ويظهر من خلال مناقشته لهذه المقولة التي أقحمها على موضوع بحثه إقحاماً أنه يخلط بين الصلوات المفروضة وصلوات التطوع، وكان الأجدر بمثل هذا الباحث (المدقق) أن يستخدم منهج البحث العلمي في الرجوع إلى المصادر الموثوقة من الأصول الإسلامية، أو يسأل أهل الذكر والاختصاص، قبل إصدار أحكام قاطعة لا يوجد دليل على صحتها. ولو قرأ أو سأل لعلم أن الصلوات الخمس المفروضة هي ركن من أركان الإسلام الخمسة التي نص القرآن الكريم على وجوب أدائها في العديد من الآيات القرآنية الكريمة، وترك للرسول الكريم بيان تفصيلها قولاً وأداءً وتوقيتاً، وعنه ﷺ تنقلت إلى يومنا هذا. ولو قرأ «ديفيد لنج»، أو سأل أهل الذكر، لعلم أيضاً أن صلاة الضحى عبادة مستحبة، من شاء ثوابها من المسلمين فليؤدها، وإلا فلا تثير عليه في تركها، وليس صحيحاً ما ذكره «ديفيد لنج» عن الرسول ﷺ من روايات تنسب إليه قوله بأنها بدعة موروثة، وأن هذا كان سبباً واضحاً - فيما يزعم - لحيرة المتأخرين وترددهم في ضم صلاة الضحى إلى الصلوات الخمس الرئيسية. فقد جاء فيما روى الترمذي وحسنه عن أبي سعيد رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قال: كان ﷺ يصل الضحى حتى نقول: لا يدعها، ويدعها حتى نقول لا يصلها».

أما ما لاحظناه على مؤلف كتاب «تاريخ الطب» من تحيز واضح لثقافة الغرب المادية ومحاولة التأسيس لها بما أسماه «التراث اليهودي المسيحي المشترك»، فهو اتجاه يروج له بعض المؤرخين، ونجده واضحاً في سلسلة «تاريخ العلوم العام» التي تقع في أربعة أجزاء ساهم في تأليفها أكثر من مائة باحث بإشراف «رينيه تاتون» (المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، بيروت 1988) حيث يكال المدح والثناء على ما يسمى «بالعلم العبري» وتساوق التبريرات الواهية لاعتبار إسرائيل ضمن الحضارات الكبرى القديمة في الشرق، وللإشادة بالعصر الذهبي «للعبرية السامية» في حضارة بابل وآشور.

ويتضح هذا الاتجاه أيضاً عند «جورج سارتون» الذي حاول إخفاء دوافعه النفسية وراء عبارات إنشائية معسولة الألفاظ عندما ذكر في كتابه «تاريخ العلم» (الترجمة العربية، دار المعارف بمصر، 1976م، ص ص 24-23) ما نصه:

«... وحدثنا عن الماضي محدود من عدة وجوه: وأحد هذه الوجود  
الضرورية أنه يجب علينا أن نقصر أنفسنا على أسلافنا فحسب...»

والواقع أن ثقافتنا النابعة من الأصل الإغريقي والعبري هي الثقافة التي تعيننا كثيراً، إن لم تكن هي كل ما يعيننا، والزعم بأنها بالضرورة أرقى الثقافات فيه خطأ وشرّ.. لأنني إذا كنت أرقى من جيراني، فليس لي أن أقول ذلك، ولكن لهم فقط أن يقولوه، وإذا زعمت لنفسي شيئاً من العلو لا يستطيعون - أو يقبلون - أن يصادقوا عليه، فإن ذلك لا يثمر سوى العداوة بيننا».

حتى عندما اتجه بعض المؤرخين الغربيين إلى التأليف في تاريخ العلم لإزكاء النزعة القومية، نجد بينهم من يكتب عن علم غير غربي، لا ليؤكد حق حضارة أخرى أسقط دورها من حركة التاريخ الإنساني، ولكن لكي يثبت أسطورة تفوق الجنس الآري، ومقولة أن العلم لا يمكن إلا أن يكون غربياً، فعندما أُلّف «جوزيف نيدهام» وزملاؤه سبعة مجلدات ضخمة (بدأ إصدارها في عام 1954م) عن العلم والحضارة في الصين كان يحاول أن يفسّر السبب الذي حال دون أن يتبع التنمية في الصين نفس المسار الذي اتبعته الثورة العلمية الحديثة في أوروبا، ثم يسعى من خلال ذلك إلى تأكيد فرض ضمني مفاده أن العلم الذي أُنشئ بالفعل في أوروبا النهضة عالمي، وأن كل ما هو أوروبي عالمي -

وعلى غرار «جوزيف نيدهام» في كتابه عن العلم الصيني:

J. Needham, The Chinese Scientific Tradition, 1962

(عن مجلة العلم والمجتمع، الترجمة العربية، اليونسكو، ع73، 1989م) جاء «توبي هاف» حديثاً، في كتابه «فجر العلم الحديث، الإسلام - الصين - الإسلام» (الترجمة العربية، عالم المعرفة، الكويت، مارس وأبريل 1997م)، محاولاً الإجابة على سؤال: لماذا نشأ العلم الحديث في الغرب دون حضارتي الإسلام والصين، مع أنها كانتا في العصر الوسيط أكثر تقدماً في العلم؟ ولتفسير ذلك جعل المؤلف من هذا السؤال «إشكالية» تناول من خلالها اختلاف الأنظمة الدينية والفلسفية والتشريعية في الحضارات الثلاث، وساق مبررات خاصة تساعد على بلورة نسق مميز لبنية المجتمع الغربي جعله الأصلح - من وجهة نظره - لإتاحة مناخ الحيدة والحرية في ممارسة البحث العلمي.

وهكذا نجد التحيز واضحاً بدرجات متفاوتة في كتابات المؤرخين الغربيين لأسباب لم تعد خافية على أحد، وربما نكون على صواب إذا ما اعتقدنا أن تاريخ العلم والتقنية يصاغ الآن - في عصر العولمة - في إطار أنساق معرفية - اجتماعية وسياسية وعقدية - متحيزة وغير موضوعية يمكن أن تتغير مستقبلاً في أساليب العديد من المؤرخين، وتحدد ملامح نوع من الاستشراق الجديد، والعلمانية المحدثة التي تتستر بالعلم لإثارة الشكوك حول الإسلام عقيدة وشرعية وتاريخاً وحضارة.

إن أخطر ما يواجه أعداء الإسلام في عصرنا هو إمكانية البعث الحضاري للأمة الإسلامية، ومن ثم فإنه لم يعد كافياً بالنسبة لهم أن يبدوا عدم ارتياحهم للربط بين العلم والإسلام في أية صورة من الصور التي ينادي بها الإسلاميون، بل إنه لم يعد كافياً أن تقتصر دعوتهم على مجرد الفصل بين المقومات المادية لقيام النهضة والطاقات الروحية المغذية لها، وذلك باستبعاد الدين عن مجال التأثير، والتعويل على قوة العلم وحده لتحقيق اللجنة الموعودة. ولذا فإنهم يتصدون بكل قوتهم وإمكاناتهم لكبت أية جهود تهدف إلى ترشيد العقل الإسلامي لينطلق في تفكيره، كما كان، من ثوابت الدين الإسلامي الحنيف: العقدية والعملية، ثم يتحرك في إطار المتغيرات المرتبطة بهذه الثوابت والمناسبة لطبيعة العصر والمستشرفة لطموحات المستقبل، ولعل أكثر ما يزعج أنصار التيارات المعادية للإسلام ويؤرقهم هو تصحيح واقع الفكر الإنساني المعاصر لدى عقلاء العالم ومفكره، إذا ما وصلت إليهم حقائق الإسلام واستفادوا منها في إصلاح شؤون حضارتهم المهتدة بالانهيار.